

Hymne à la joie - Ode an die Freude

Extrait de la 9ème Symphonie

Ludwig Van Beethoven
paroles : Schiller - J. Ruault

Piano

The piano introduction consists of four measures. The first measure has a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The second measure has a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The third measure has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth measure has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music is in G major and common time.

5

The vocal entry begins at measure 5 with a forte (*f*) dynamic. It features a treble and bass staff with lyrics in three languages: German, French, and English. The melody is simple and rhythmic, with a strong emphasis on the first note of each measure.

1. Freu- de, schö- ner Göt- ter - fun- ken, Toch- ter aus E- ly- se- um,
2. Que la joie qui nous ap- pel- le nous ac- cueille en sa clar- té,
3. Wem der gros- se Wurf ge- lun- gen ei- nes Freu- des Freund zu sein,

9

The vocal line continues from measure 9. The lyrics are in three languages: German, French, and English. The melody remains simple and rhythmic, with a strong emphasis on the first note of each measure.

Wir be- tre- ten Feu- er- trun- ken Him- mlis- che dein Hei- lig- tum.
Que s'é- veil- le sous son ai- le l'al- lé- gresse et la beau- té.
Wer ein hol- des Weib er- run- gen mis- che sei- nen Ju- bel ein!

13

The vocal line continues from measure 13. The lyrics are in three languages: German, French, and English. The melody remains simple and rhythmic, with a strong emphasis on the first note of each measure. The dynamic changes from mezzo-piano (*mp*) to forte (*f*) at the end of the system.

Dei- ne Zau- ber bin- den - wie- der was die - Mo- de streng ge- teilt. Al-
Plus de hai- ne sur la - ter- re, que re - nai- se le bon-heur! Tous
Ja, wer auch nur ei- ne - See- le sein nennt - auf dem Er- den- rund! Und

17

The vocal line continues from measure 17. The lyrics are in three languages: German, French, and English. The melody remains simple and rhythmic, with a strong emphasis on the first note of each measure.

le Men- schen wer- den Brü- der wo dein sanf- ter Flü- gel weit.
les hom- mes sont des frè- res quand la joie u- nit les coeurs.
wer nie ge- konnt, der Steh- le wei- nend sich aus die- sem Bund!

21 *mp* *f*

Dei- ne Zau- ber bin- den - wie- der was die - Mo- de streng ge- teilt. Al-
Quand nos peu- ples dans la tour- men- te vi- vaient dans la haine et le sang. Oh!
 Ja, wer auch nur ein- ne - See- le sein nennt - auf de Er- den- rund! Und

25 *mp* *f* 1.,2.

le Men- schen wer- den Brü- der wo dein sanf- ter Flü- gel weit.
quel- le joie nous en- chan- te plus de guerre pour nos en- fants!
 wer nie ge- konnt, der Steh- le (_____)

29

33 3.

3. wei- nend sich aus die- sem Bund!

37